



OUR LADY OF LA VANG CATHOLIC CHURCH

288 S. Harbor Blvd., Santa Ana, CA 92704

Phone: (714) 775-6200 Fax: (714) 775-6226

Website: www.ourladyoflavang.org Email: parish@ourladyoflavang.org

Solemnity of the Most Holy Body & Blood Of Christ, Year C June 22nd, 2025

CLERGY † GIÁO SĨ † CLERO

Rev. Kiet Anh Ta

Administrator

Rev. Hien Van Pham

Parochial Vicar

Mr. Phuc Nguyen

Deacon

Mr. Leopoldo Arana

Deacon

OFFICE HOUR † GIỜ LÀM VIỆC † HORAS DE OFICINA

Monday - Saturday / Thứ Hai - Thứ Bảy / Lunes - Sábado

9:00 AM—12:00 PM & 1:00 PM—5:00 PM

Sunday / Chúa Nhật / Domingo

Closed / Đóng Cửa / Cerrado

MINISTRY OFFICE † VĂN PHÒNG MỤC VỤ LA OFICINA DEL MINISTERIO

Deacon David Phan	Business Manager, Ext. 8701
Hilda McLean	Office Manager, Safe Environment, Ext. 8700
Lizbeth Noriega	Parish Secretary, Ext 8702
Bình Nguyễn	Parish Secretary, Ext. 8703
Hải Trần	Parish Secretary, Ext. 8702
Sr. Theresa Thảo Bùi LHC	Giáo Lý Thiếu Nhi & Thêm Sức, Tiếng Việt, Ext. 8704
Jimena Peralta	Confirmation -Youth 4 Truth - Young Adult, RCIA-English (714) 583-1010
Cristobal Gomez	Educación Religiosa en Español RCIA-Español, Ext. 8706
Isabel Damian	Jóvenes Para Cristo/ JPC (714) 248-3999 en Español
Kelly Hua	Thiếu Nhi Thánh Thể / Eucharistic Youth (714) 487-7751 dmlvtntt@gmail.com
Khuong Phạm	Trường Việt Ngữ / Viet School (714) 553-7931 hungkhuong2000@gmail.com
Trang Vũ	Tang Lễ/ Bereavement (657) 610-5513
Quyên Vũ	Chủ Tịch BTV / Vietnamese Council (714) 878-0119
Paola Flores	Hispanic Community Council / Consejo de la Comunidad Hispana (714) 852-2203



MASS SCHEDULE GIỜ LỄ † HORARIO DE MISAS

Weekday Masses / Lễ Ngày Thường / Misas Diarias

8:30 AM Tiếng Việt Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư, Thứ Sáu

8:30 AM Español Jueves

Saturday Masses / Lễ Thứ Bảy / Misa del Sábado

8:00 AM Tiếng Việt

6:00 PM (Vigil) Tiếng Việt & English

8:00 PM (Vigil) Español, Neo-Catechumenal

Sunday Masses / Lễ Chúa Nhật / Misas Dominicales

6:30 AM Tiếng Việt

8:30 AM Tiếng Việt

10:30 AM Tiếng Việt

12:30 PM Español

4:00 PM English, Confirmation Youth

6:00 PM Tiếng Việt

CONFESSION † GIẢI TỘI † CONFESIÓN

9:00 AM—9:45 AM Thursday / Thứ Năm / Jueves

4:00 PM—5:00 PM Saturday / Thứ Bảy / Sábado

ADORATION † GIỜ CHẦU † ADORACIÓN

7:00 AM—8:00 AM

Monday - Friday / Thứ Hai - Thứ Sáu / Lunes - Viernes

BAPTISM † RỬA TỘI † BAUTISMO

2:00 PM Tiếng Việt Chúa Nhật tuần Thứ Nhì

3:00 PM Español Primer Sábado del Mes

English Please contact the Parish office

SACRAMENTS † CÁC BÍ TÍCH † SACRAMENTOS

Please contact the Parish office for more information

Xin liên lạc văn phòng Giáo Xứ

Por favor llame a la oficina para más información

Emergency Hotline
Số điện thoại khẩn cấp
Línea directa de emergencia
(714) 454-8430

THÔNG BÁO

BAN ẤM THỰC



Xin quý ông bà và anh chị em ghé qua Hội Trường để ủng hộ các gian hàng, mua hoa trang trí linh đài Đức Mẹ.

RỬA TỘI TIẾNG VIỆT - THÁNG SÁU 2025



Nếu quý phụ huynh muốn con em mình rửa tội vào lúc **2 giờ chiều Chúa Nhật, 13 tháng 7**, xin vui lòng ghi danh và tham dự lớp Hướng Dẫn Bí Tích Rửa Tội vào lúc **7 giờ tối ngày thứ Ba, 24 tháng 6**.

RAO HÔN PHỐI

Jonah Ngoc Hoang-Nguyen & Chrystal Bonnie Chau

Lễ Cưới sẽ được cử hành

Vào Lúc 2 Giờ Chiều Ngày 5 Tháng 7 Năm 2025
Tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang, Santa Ana, CA.

Shaun Shinng Loo & Vivian Hong Ngoc Pham

Lễ Cưới sẽ được cử hành

Vào Lúc 2 Giờ Chiều Ngày 11 Tháng 7 Năm 2025
Tại Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang, Santa Ana, CA

Nếu quý vị biết chắc và có bằng chứng là các đôi tân hôn trên có ngăn trở để tiến tới hôn phối, xin vui lòng liên lạc với Cha Tạ Anh Kiệt. Xin cảm ơn.



VĂN PHÒNG ĐÓNG CỬA



Văn phòng Giáo Xứ sẽ đóng cửa sau Thánh Lễ 8:30am sáng, **thứ Sáu ngày 4 tháng 7 năm 2025** nhân dịp ngày **lễ Độc Lập**. Văn phòng sẽ mở cửa vào ngày thứ 7. Xin quý ông bà giữ gìn sức khỏe vào ngày lễ. Xin cảm ơn.

XIN TIỀN LẦN THỨ HAI



Cuối tuần này, Giáo Xứ có **xin tiền lần hai** cho các Giáo Xứ đang gặp khó khăn trên Thế Giới. Xin quý ông bà và anh chị em rộng lòng giúp đỡ.

PSA 2025

Còn rất nhiều gia đình chưa đóng góp cho **Qũy Mục Vụ (PSA)**. Xin quý vị ủng hộ để hỗ trợ các hoạt động mục vụ Địa phận và chương trình thay màn hình máy chiếu trong nhà thờ.



PASTORAL SERVICES APPEAL

Our faith. Our future.

HỘI CÁC BÀ MẸ CÔNG GIÁO

Hội Các Bà Mẹ Công Giáo Giáo Xứ Đức Mẹ La Vang có buổi họp vào lúc **11 giờ 45 sáng ngày 22 tháng 6 năm 2025 tại phòng 002 (Hội trường cũ)**. Xin mời các hội viên tham dự đông đủ.

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 6 CỦA ĐỨC THÁNH CHA PHANXICÔ

Cầu nguyện cho việc rèn luyện khả năng phân định

Chúng ta hãy cầu nguyện để chúng ta luôn biết phân định, chọn lựa con đường của sự sống, biết bỏ đi những gì làm chúng ta xa Chúa Kitô và Tin Mừng.

Đáp Ca **Con là Thượng tế tới muôn đời theo phẩm hàm Melkixêđê**

Lá Thư Cha Giám Quản

Chúa Nhật, ngày 22 tháng 6, 2025

Quý ông bà anh chị em trong Chúa Kitô,

Đại Lễ mừng kính Minh và Máu Thánh Chúa Kitô, còn được gọi là Corpus Christi, mời gọi chúng ta tái khẳng định đức tin của mình vào sự hiện hữu của Chúa Giêsu Kitô trong Bí tích Thánh Thể và sự hiện diện của Ngài ở cùng chúng ta sau khi thăng thiên. Có một số khía cạnh mà chúng ta nên ghi nhớ khi suy ngẫm sâu sắc về ý nghĩa thực sự của Bí tích này và thể hiện lòng tôn kính của chúng ta đối với món quà thiêng liêng của Bí tích Thánh Thể.

Đầu tiên, tại Bữa Tiệc Ly, sau khi ban lời nói và việc làm, Chúa Giêsu đã tạo ra Bí tích Thánh Thể và trao chính mình cho các môn đệ khi Người nói: “Đây là Mình Ta... Đây là Máu Ta.” Tuy nhiên, câu chuyện ý nghĩa khi Chúa Giêsu nuôi năm ngàn người chỉ bằng năm chiếc bánh và hai con cá là hình ảnh báo trước về Bí tích Thánh Thể khi “Người cầm lấy... chúc tụng... bẻ ra... và trao tặng...” Những sự kiện này giúp chúng ta nhận ra rằng Chúa Giêsu trong Bí tích Thánh Thể đã thực hiện lời hứa của Người là không chỉ ở lại với các môn đệ mà còn luôn ở bên mỗi người chúng ta. Người trao chính mình như Bánh Sự Sống để thỏa mãn cơn đói sâu thẳm nhất trong tâm hồn chúng ta.

Thứ hai, chúng ta nên nhớ rằng khi tham dự Thánh Lễ, chúng ta không chỉ bước vào Mầu nhiệm Vượt qua của Chúa Giêsu Kitô và tưởng nhớ Cuộc Khổ nạn, Cái chết và Sự phục sinh của Người, mà chúng ta còn tham gia vào Mầu nhiệm tuyệt vời này. Khi lãnh nhận Minh và Máu Người, chúng ta không chỉ được kết hợp với Bữa Tiệc Ly mà còn với bữa tiệc vĩnh cửu trên thiên đàng. Mỗi Thánh lễ đưa chúng ta vào sự hiệp thông sâu sắc hơn với Chúa Kitô và Giáo hội. Vì vậy, Bí tích Thánh Thể vừa là hy tế, vừa là bí tích và là sự hiệp thông. Đó là hy tế trong sự hiện diện của Chúa Kitô, là bí tích tình yêu của Người dành cho chúng ta và là sự hiệp thông gắn kết chúng ta với Thiên Chúa và với nhau. Bí tích này củng cố đức tin của chúng ta, đổi mới vai trò môn đệ của Chúa Giêsu và giúp cho chúng ta can đảm tự tin bước đi trên hành trình cuộc sống. Với tấm lòng khiêm nhường và hy vọng, chúng ta lặp lại những lời đã nói trước khi Rước lễ: “Lạy Chúa, con chẳng đáng Chúa ngự vào nhà con, nhưng chỉ xin Chúa phán một lời, thì linh hồn con sẽ được chữa lành”.

Thứ ba, chúng ta nên biết rằng trong đoạn Tin Mừng cuối tuần này, Chúa Giêsu không chỉ thực hiện một phép lạ, mà còn mời gọi các môn đệ của Người tham gia vào phép lạ đó. Khi Ngài phán, “Các con hãy cho họ ăn,” Ngài kêu gọi tất cả chúng ta cộng tác vào ơn cứu độ của Ngài. Ngài cho chúng ta thấy rằng năm chiếc bánh và hai con cá, tượng trưng cho nguồn lực hữu hạn của con người chúng ta, trở nên quá đủ khi được trao ban với tình yêu, lòng tin tưởng và sự sẵn lòng. Ngài cho chúng ta thấy rằng trong tay Ngài, những gì nhỏ bé đều có thể trở nên dồi dào và những gì tầm thường đều có thể trở thành thiêng liêng.

Cuối cùng, như Thánh Augustine đã nói, “Hãy trở thành những gì bạn đã được lãnh nhận,” Bí tích Thánh Thể cũng là một cách mời gọi chúng ta sống trong Hồng Ân của Thiên Chúa. Khi lãnh nhận Minh và Máu Chúa Kitô, chúng ta được mời gọi biến đổi, tan chảy và tuôn đổ vào thế giới trong tình thần yêu thương và phụng vụ. Vào cuối Thánh lễ, chúng ta được sai đi để gặp gỡ Chúa Kitô trong những người đói khát, nghèo khổ, bị ruồng bỏ và bị lãng quên. Những lời, “Hãy ra đi trong bình an để yêu thương và phục vụ Chúa,” là lời kêu gọi chúng ta mang Ngài đến cho muôn người qua trong hồng ân, công lý và tình yêu.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ La Vang!

Linh Mục Tạ Anh Kiệt.

XIN CẢM ƠN SỰ YÊU THƯƠNG CỦA QUÝ VỊ !

Tiền đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật
Ngày 15/06/25

(Sẽ được đăng trên tờ thông tin giáo xứ vào tuần tới)

Xin hãy giúp Giáo Xứ qua việc dùng Phong Bì hoặc dùng Mạng Internet để đóng góp trong các Thánh Lễ Chúa Nhật hàng tuần. Đây là phương cách chúng ta **“gói ghém những món quà”** dâng lên Thiên Chúa và cảm tạ Ngài trong các Thánh Lễ.

Đóng góp qua Mạng Internet, xin vào trang nhà:
www.ourladyoflavang.org

Responsorial Psalm

You are a priest for ever, in the line of Melchizedek.

Administrator's Corner

Sunday, June 22, 2025

Dear Brothers and Sisters in Christ!

The Solemnity of the Most Holy Body and Blood of Christ, also known as Corpus Christi, invites us to reaffirm our faith in the true presence of Jesus Christ in the Eucharist and with us even after the Ascension. There are couple of aspects that we should keep in mind while reflecting deeply on the true meaning of this Sacrament and showing our reverence to the sacred gift of Holy Communion.

First, at the Last Supper, after giving His words and deeds, Jesus created the Sacrament of the Eucharist and gave Himself to His disciples when He said, "This is my Body... This is my Blood." However, the meaningful story of Jesus feeding the five thousand with only five loaves and two fish is a prefiguration of the Eucharist when "He took... blessed... broke... and gave..." These incidents help us to recognize that Jesus in the Eucharist fulfills His promise to remain not only with His disciples but always with each of us. He gives Himself as the Bread of Life to satisfy the deepest hunger of our soul.

Second, we should remember that when we participate in the liturgy, we do not merely enter into the Paschal Mystery of Jesus Christ and remember His Passion, Death, and Resurrection, but we also partake in this wonderful Mystery. In receiving His Body and Blood, we are united not only to the Last Supper but to the eternal heavenly banquet. Every Mass draws us into deeper communion with Christ and the Church. Thus, the Holy Eucharist is at once a sacrifice, a sacrament, and a communion. It is the sacrifice of Christ made present, the sacrament of His love given to us, and the communion that binds us to God and to one another. This sacred sacrament strengthens us in faith, renews our discipleship, and gives us the courage to walk confidently on life's journey. With humility and hope, we echo the words spoken before Communion: "Lord, I am not worthy that you should enter under my roof, but only say the word, and my soul shall be healed."

Third, we should know that in this weekend's Gospel, Jesus not only performs a miracle, but invites His disciples to be part of it. When He says, "You give them something to eat," He calls all of us to collaborate in His salvation. He shows us that five loaves and two fish, representing our limited human resources, become more than enough when offered with love, trust, and willingness. He shows us that what is insufficient becomes abundant and what is ordinary becomes sacred in His hands.

Lastly, as St. Augustine beautifully said, "Become what you receive," the Eucharist is also a way of life we are called to live. In receiving the Body and Blood of Christ, we are invited to be transformed, to become broken and poured out in love and service to the world. At the end of every Mass, we are sent forth to encounter Christ in the hungry, the poor, the outcast, and the forgotten. The words, "Go in peace to love and serve the Lord," are a call for us to carry His presence through acts of mercy, justice, and love.

Sincerely yours in Jesus Christ and Our Lady of La Vang!

Reverend Kiet Anh Ta.

THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!

Sunday 6/15/2025 Collection:
(The collection will be posted in the next weekend bulletin)

Please use envelopes or online giving as an act of thanksgiving to the Lord.

*For online giving, please visit
www.ourladyoflavang.org*

Salmo Responsorial
Tú eres sacerdote para siempre.

Notas del Administrador

Domingo, Junio 22, 2025

Queridos Hermanos y Hermanas en Cristo,

La Solemnidad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo, también conocida como Corpus Christi, nos invita a reafirmar nuestra fe en la verdadera presencia de Jesucristo en la Eucaristía y con nosotros incluso después de la Ascensión. Hay dos aspectos que debemos tener presentes al reflexionar profundamente sobre el verdadero significado de este sacramento y al mostrar nuestra reverencia hacia el don sagrado de la Sagrada Comunión.

Primero, en la Última Cena, tras dar sus palabras y obras, Jesús creó el Sacramento de la Eucaristía y se entregó a sus discípulos cuando dijo: «Este es mi Cuerpo... Esta es mi Sangre». Sin embargo, la significativa historia de Jesús alimentando a los cinco mil con solo cinco panes y dos peces es una prefiguración de la Eucaristía cuando «tomó... bendijo... partió... y dio...». Estos incidentes nos ayudan a reconocer que Jesús en la Eucaristía cumple su promesa de permanecer no solo con sus discípulos, sino siempre con cada uno de nosotros. Se entrega como el Pan de Vida para saciar el hambre más profunda de nuestra alma.

En segundo lugar, debemos recordar que cuando participamos en la liturgia, no solo entramos en el Misterio Pascual de Jesucristo y recordamos su Pasión, Muerte y Resurrección, sino que también participamos de este maravilloso Misterio. Al recibir su Cuerpo y su Sangre, nos unimos no solo a la Última Cena, sino también al banquete celestial eterno. Cada Misa nos lleva a una comunión más profunda con Cristo y la Iglesia. Así, la Sagrada Eucaristía es a la vez sacrificio, sacramento y comunión. Es el sacrificio de Cristo hecho presente, el sacramento de su amor que nos es dado y la comunión que nos une a Dios y entre nosotros. Este sagrado sacramento nos fortalece en la fe, renueva nuestro discipulado y nos da la valentía para caminar con confianza por el camino de la vida. Con humildad y esperanza, hacemos eco de las palabras pronunciadas antes de la Comunión: «Señor, no soy digno de que entres en mi casa, pero solo di una palabra y sanaré».

En tercer lugar, debemos saber que en el Evangelio de este fin de semana, Jesús no solo realiza un milagro, sino que invita a sus discípulos a participar en él. Cuando dice: «Darles vosotros de comer», nos llama a todos a colaborar en su salvación. Nos muestra que cinco panes y dos peces, que representan nuestros limitados recursos humanos, se vuelven más que suficientes cuando se ofrecen con amor, confianza y disposición. Nos muestra que lo insuficiente se vuelve abundante y lo ordinario se vuelve sagrado en sus manos.

Finalmente, como dijo bellamente San Agustín: «Convértete en lo que recibes», la Eucaristía es también un estilo de vida que estamos llamados a vivir. Al recibir el Cuerpo y la Sangre de Cristo, se nos invita a ser transformados, a quebrantarnos y a entregarnos en amor y servicio al mundo. Al final de cada misa, somos enviados a encontrar a Cristo en los hambrientos, los pobres, los marginados y los olvidados. Las palabras: «Vayan en paz a amar y servir al Señor» nos llaman a llevar su presencia mediante actos de misericordia, justicia y amor.

¡Sinceramente suyo en Jesucristo y Nuestra Señora de La Vang!

Reverendo Kiet Anh Ta.

GRACIAS POR SU GENEROSIDAD!

La Colecta Dominical del 6/15/2025 (se publicará en el boletín del próximo fin de semana).

Por favor use sus sobres dominicales como acción de gracias al Señor.

*Para donaciones por internet
visite nuestro website
www.ourladyoflavang.org*

ANNOUNCEMENTS

SECOND COLLECTION



This weekend, our parish will have a **Second Collection for Universal Church**, for parishes around the world that are facing difficulties. We kindly ask for your generous support.

PASTORAL SERVICES APPEAL 2025

Please consider making a significant contribution to the **Pastoral Services Appeal (PSA)**. Your generous support is vital to sustaining important ministries in our Diocese and will also help us purchase a new projector.



REGISTRATION FOR THE PARISH

We invite all families to register in our parish to receive the benefits of being parishioners when they need their children or family members to receive a sacrament, a letter to be godparents, for court or immigration. Please stop by the office to register or update your information if you have already registered. Thank you!

SACRAMENT OF BAPTISM



Sacrament of Baptism is celebrated every month. For Vietnamese, the celebration will be on the **2nd Sunday at 2:00PM**. For Spanish, the celebration will be on the **1st Saturday at 3:00PM**. Please contact the office at (714) 775-6200 for more information regarding to classes and registration. All registration must be turned in a week prior to class. Thank you.

NOTICIAS

SEGUNDA COLECTA



Este fin de semana, nuestra parroquia realizará una **Segunda Colecta para la Iglesia Universal**, para las parroquias de todo el mundo que están enfrentando dificultades. Les pedimos amablemente su generoso apoyo. Dios los bendiga.

SERVICIOS PASTORALES 2025

Por favor, considere con devoción hacer una contribución significativa a la **Campaña de Servicios Pastorales (PSA)**. Su apoyo generoso es vital para sostener ministerios importantes en nuestra Diócesis y también nos va a ayudar a comprar un nuevo Proyector.



REGISTRACION EN LA PARROQUIA

Invitamos a todas las familias a que se registren en nuestra parroquia para recibir los beneficios de ser feligreses cuando necesiten que sus hijos o familiares reciban algún sacramento, una carta para ser padrinos, para la corte o inmigración. Por favor pasar a la oficina para registrarse o actualizar su información si ya se ha registrado. ¡Gracias!

CATECISMO

Las Inscripciones del Catecismo son las siguientes fechas:

Domingo junio 29, 1:30pm-2:30pm
Domingo julio 27, 1:30pm-2:30pm
Domingo agosto 31, 1:30pm-2:30pm

Necesita llenar la aplicación, mostrar el Acta de Bautismo del niño y dar el pago de \$80 por niño.

**Chúc mừng kỷ niệm 15 năm linh mục của
cha giám quản Tạ Anh Kiệt.**

**Congratulations on your 15th priestly
anniversary Father Kiet Anh Ta,
Administrador**

**Felicidades por sus 15 años de Sacerdocio,
Padre Kiet Anh Ta, Administrador**




PASTORAL SERVICES APPEAL



"Praise the Lord, who heals the brokenhearted."

— Psalm 147

LA VANG TOUR, INC

(Sau chi phí, số dư sẽ được ủng hộ Bảo Trợ Ôn Gọi, Học Sinh Nghèo và các Hội Dòng)

Tour: Tỉnh Tâm Dọn Minh Chết Lành - Fr Trường Luân, CSsR

Thứ 7 ngày 28/6/2025 | \$50/ người |

Tour: Hành Hương Đức Mẹ Guadalupe, Mexico City

Ngày 18 đến 22 tháng 9 năm 2025 | Cần passport và thẻ xanh (Visa)

Deposit \$700, tiền còn lại trả trước 30/7/2025. Xin ghi tên sớm | \$1700/ người. Có Thánh Lễ mỗi ngày.

- 1 ngày tỉnh tâm (Chùa dòng Ngôi Lôi, Mexico City)

- Tham quan nhiều danh lam thắng cảnh (Nhà thờ Đức Mẹ Chữa Lành, Kim Tự Tháp, vv...) Di chuyển bằng máy bay.

*** Ngủ Hotel, có cha linh hướng giảng phòng. Bao ăn sáng 4 ngày hành hương.**

Tour: Hành Hương Đại Hội Thánh Mẫu Missouri

Ngày 30 tháng 7 đến ngày 4 tháng 8 năm 2025

Đi máy bay: Giá \$900/người, đưa và đón Phi Trường.

Bus: \$650/người ngủ lều tại Đại Hội, ăn uống tự túc.

Tour: Đại Hội Châu Sơn Sacramento

Ngày 3 & 4 tháng 10 năm 2025 | \$150/người | Ngủ tại Đan Viện

Tour: Đại Hội La Vang Las Vegas: Ngày 3,4,5 tháng 10 năm 2025

Phòng 2 người \$450 | Phòng 4 người \$325

Boulder Station Hotel & Casino

Tour: Hành hương Năm Thánh Canada-Washington DC

Ngày 15 đến 22/10/2025 | Hotel Vương cung thánh đường Đức Mẹ Vô Nhiễm-All Monument&Memorial at National Mall, National Air&Space Museum National WA.DC. Đền thánh Gioan Newman, Liberty Bell, Independence Hall(New Milford PA)-Niagara Falls(đi tàu đến thác nước)

-Toronto City(Ottawa Canada)-Vương Cung Đức Bà-Maria Nữ Vương Thế Giới

-Thánh Đường Thánh Giuse-Quebec City-Thánh Đường Đức Bà Vùng Vịnh-Vương Cung Thánh Đường Đức Bà Chánh Tòa (Holy Door)-Vương Cung Thánh Đường Anna.

Bao gồm vé máy bay, Hotel và các bữa ăn trong ngày hành hương và vé tham quan.

Cần passport, deposit.(Có cha linh hướng)

Mọi chi tiết xin liên lạc:

Kim Loan (714) 422-5269

Hải Vũ (714) 422-5278

Tiffany (714) 234 1745

*** La Vang Tour INC trân trọng kính mời**



PHARMACY

Harbor Healthy Living Pharmacy, Inc.

646 S. Harbor Blvd.

Santa Ana, CA 92704

714-531-8080 Phone

714-531-9090 Fax

Harbor Pharmacy

16040 Harbor Blvd., Ste. K

Fountain Valley, CA 92708

714-531-9988 Phone

714-531-9987 Fax

Harbor Pharmacy 3

10900 Westminster Ave., Ste. 3

Garden Grove, CA 92843

714-537-0333 Phone

714-537-0033 Fax

Harbor Pharmacy 4

5015 W. Edinger Ave., Ste. B

Santa Ana, CA 92704

657-247-0851 Phone

657-247-0481 Fax

***Please contact the Parish Office for your
Advertisement @ (714) 775-6200***

Nhu Cầu GÂY QUỸ Của Giáo Xứ ĐMLV Năm 2025

A. Quỹ Bảo Trì Linh Đài Đức Mẹ La Vang:

Khi đóng góp, quý vị ân nhân được ưu tiên khắc họ và tên của mình hoặc của người thân đang còn sống hay qua đời Trên Linh Đài Đức Mẹ La Vang.

Ân Nhân Danh Dự - 50 ngàn trở lên

Ân Nhân Bạc Nhất – 25 ngàn trở lên

Ân Nhân Bạc Nhì – 10 ngàn trở lên

Ân Nhân Bạc Ba – 3 ngàn trở lên

Khi Quý Vị ân nhân mới đóng góp từ 10 ngàn trở lên, Giáo Xứ sẽ kính tặng một tượng Đức Mẹ La Vang lớn.

B. Quỹ Mục Vụ Giáo Phận 2025 (Pastoral Services Appeal-PSA):

Chỉ Tiêu Giáo Phận: \$71,000

Chỉ Tiêu Giáo Xứ: \$147,000

PSA Rebate: \$75,000

Quý Cha mời gọi đóng góp \$500 / 1 năm cho mỗi gia đình. Tổng số tiền dư ra sẽ được dùng vào thiết kế hệ thống màn hình lớn trong nhà thờ trong năm 2025.

C. Quỹ Sinh Hoạt Hàng Năm Giáo Xứ: \$17,000/Tuần

Quý Cha mời gọi đóng góp Tiền Giỏ Chúa Nhật thêm \$4 mỗi tuần cho mỗi Gia Đình.

Quý vị nào muốn thỉnh tượng Đức Mẹ La Vang về nhà:

1- Tượng lớn cao 70cm (27”50): \$200

2- Tượng trung cao 45cm (17”72): \$80

3- Tượng nhỏ cao 35cm (13”78): \$50

Quý Cha Xin chân thành cảm ơn.

Nguyện xin Thiên Chúa, qua lời cầu bầu của Đức Mẹ La Vang luôn ban ơn lành đến cho toàn thể quý vị và gia quyến.

Lời Chúa Giêsu Kitô trong sách Phúc Âm

“Hãy bán tài sản của mình đi mà bố thí.

Hãy sắm lấy những túi tiền không hề cũ rách,

một kho tàng không thể hao hụt ở trên trời,

nơi kẻ trộm không bén mảng, mối mọt không đục phá.

Vì kho tàng của anh em ở đâu, thì lòng anh em ở đó.”

(Luca 12, 33-34)

Ghi chú: Quý Ân Nhân đã đóng góp \$3,000 trở lên chưa được khắc tên vào Linh Đài Đức Mẹ La Vang xin vui lòng liên lạc với Giáo Xứ để được khắc tên.